



THE LEADER IN PAINT TECHNOLOGY

TOA

4

SEASONS

BỐN MÙA TƯƠI SẮC



Sử dụng phụ gia chống bám bụi
Contains 8MT™ Fluorosurfactants
as Anti-Dirt Pick Up Additives

BỤI KHÔNG BẮM
NHÀ LUÔN MỚI



TOA 4 SEASONS
SƠN NƯỚC NỘI VÀ NGOẠI THẤT
INTERIOR & EXTERIOR EMULSION PAINT

TOA 4 SEASONS

BỐN MÙA TƯƠI SẮC



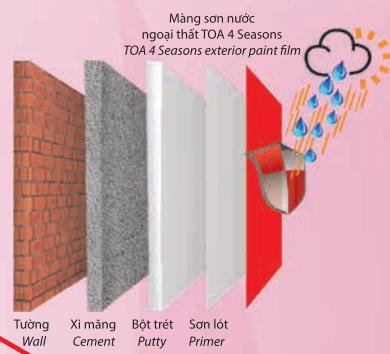
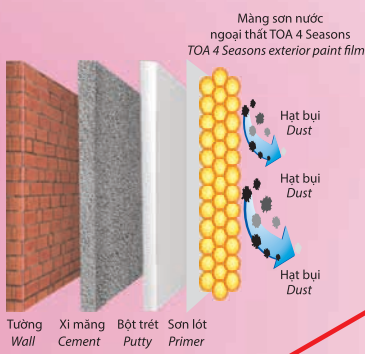
**SỨC MẠNH
TOA 4 POWERS**

Với sức mạnh từ công nghệ TOA 4 Powers và công nghệ xanh TOA Eco Care được sử dụng trong sơn nước nội thất và ngoại thất TOA 4 Seasons sẽ mang đến sự an toàn cho người tiêu dùng và duy trì được màu sắc, độ bền cao cho màng sơn trong quá trình sử dụng / With TOA 4 Powers technology and TOA Eco Care green technology, TOA 4 Seasons Interior & Exterior emulsion paint will maintain long lasting color, durability paint film and bring safety to consumer.

Ngoài ra, sơn nước ngoại thất TOA 4 Seasons được bổ sung thêm phụ gia chống bám bụi 3M™ Fluorosurfactants giúp ngôi nhà của bạn sáng như mới, thách thức với thời gian / Furthermore, addition of 3M™ Fluorosurfactants - anti dirt pick up additives in TOA 4 Seasons Exterior will bring about like-new brightness for your house to challenge with flow of time.



**BỤI KHÔNG BĂM
NHÀ LUÔN MỚI**



TOA 4 POWERS - EXTERIOR EMULSION PAINT TOA 4 POWERS - SƠN NƯỚC NGOẠI THẤT

ANTI DIRT PICK-UP POWER / CHỐNG BĂM BỤI

TOA 4 Seasons Exterior Satin Glo High Sheen, Satin Glo, Tropic Shield với màng sơn cứng và chắc không bị mềm do thời tiết nóng lên, đồng thời bổ sung phụ gia 3M™ Fluorosurfactants giúp bụi bẩn không thể bám dính lên trên bề mặt sơn / TOA 4 Seasons Exterior Satin Glo High Sheen, Satin Glo, Tropic Shield with hard paint film which is not soften under high ambient temperature and the addition of 3M™ Fluorosurfactants, have ability to refuse dirt pick up.

ANTI UV POWER / CHỐNG TIA CỰC TÍM

Nhờ chất tạo màng và bột màu trong sơn nước ngoại thất TOA 4 Seasons Exterior Satin Glo High Sheen, Satin Glo, Tropic Shield có khả năng kháng tia cực tím, giúp bảo vệ màng sơn khó bị phai màu / Combination of Binder and Pigment in TOA 4 Seasons Exterior Satin Glo High Sheen, Satin Glo, Tropic Shield helps product to resist UV, protect paint film from color fading

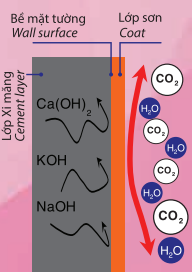
HEALTHY POWER / CÔNG NGHỆ XANH TOA ECO CARE

Với công nghệ xanh TOA Eco Care, sơn nước ngoại thất và nội thất TOA 4 Seasons không những đảm bảo các yêu cầu về chất lượng mà còn hạn chế tối đa việc sử dụng hợp chất hữu cơ bay hơi trong sơn góp phần bảo vệ môi trường và tránh các tác nhân gây ung thư. Sử dụng sản phẩm đạt tiêu chuẩn TOA Eco Care, người tiêu dùng sẽ hoàn toàn yên tâm về chất lượng, an toàn sức khỏe gia đình / With Green technology TOA Eco Care, TOA 4 Seasons Interior & Exterior not only ensure quality requirements, but also minimize the content of VOC, help to protect the environment and prevent carcinogen agents. Using product complied with TOA Eco Care standard, consumer should have no worry about quality and health of family members.

DURABLE POWER / ĐỘ BỀN CAO

Chất tạo màng và bột màu của sơn nước nội và ngoại thất TOA 4 Seasons có khả năng chịu đựng thời tiết tốt, giúp màng sơn chống mài mòn cao, kháng nước và kháng kiềm, tăng tuổi thọ màng sơn / Binder and Pigment in TOA 4 Seasons Interior & Exterior withstand UV well, lead to paint film's durability, abrasion resistance, water and alkaline resistance improved.

DURABLE POWER / ĐỘ BỀN CAO



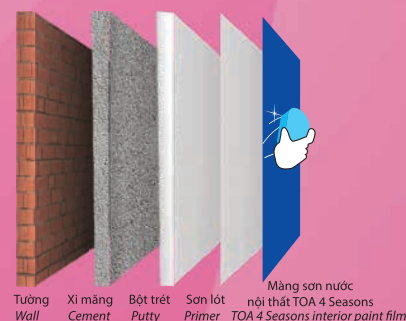
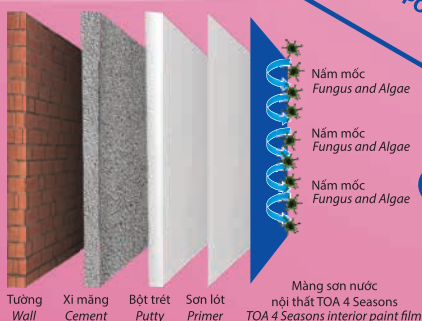
ANTI FUNGUS POWER / CHỐNG NẤM MỐC

Trong điều kiện thời tiết nóng ẩm, mưa nhiều, nấm mốc rất dễ phát triển. Màng sơn nước nội thất TOA 4 Seasons Interior Top Silk Sheen, Top Silk với một số hoạt chất đặc biệt có tác dụng ngăn ngừa sự phát triển của các loại nấm mốc trên bề mặt, đảm bảo màng sơn bền đẹp dài lâu / Tropical climate is ideal condition for fungus to grow up. TOA 4 Seasons Interior Top Silk Sheen, Top Silk use special additives which function is to prevent proliferation of fungus to ensure beauty and durability of paint film.

WASHABLE POWER / DỄ LAU CHỤI

Do màng sơn nước nội thất TOA 4 Seasons Interior Top Silk Sheen, Top Silk có cấu trúc đặc biệt, giúp màng sơn láng mịn, dễ lau chùi. Ngoại quan sau khi lau chùi màng sơn vẫn không bị trầy xước, bong tróc / TOA 4 Seasons Interior Top Silk Sheen, Top Silk have smooth and easy to clean paint film due to its special structure. After washing, film appearance remains no scratch and peeling off.

TOA 4 POWERS - SƠN NƯỚC NỘI THẤT TOA 4 POWERS - INTERIOR EMULSION PAINT



Không chứa Phức-môn, APEO No Formaldehyde, APEO



Không sử dụng Chì & Thủy Ngân No Lead & Mercury added

Hàm lượng chất hữu cơ bay hơi thấp Low VOC

TOA

4 SEASONS

BỐN MÙA TƯƠI SẮC

DÒNG SẢN PHẨM / PRODUCT LINE

NGOẠI THẤT / EXTERIOR



SƠN NƯỚC NGOẠI THẤT CAO CẤP / PREMIUM EXTERIOR EMULSION PAINT

TOA 4 SEASONS EXTERIOR SATIN GLOSS HIGH SHEEN

Sơn nước dành cho ngoài trời với các ưu điểm: màng sơn siêu bóng với độ phủ cao, khả năng chống chịu tốt với điều kiện khắc nghiệt: bền màu, chống phấn hóa, chống rong rêu nấm mốc, không chứa Chì, Thủy Ngân, Phôóc-môn. Sơn có phụ gia chống bám bụi 3M™ Fluorosurfactants giúp màng sơn sáng đẹp cùng thời gian.

The exterior emulsion paint with advantages: paint film with high gloss and opacity, good resistance against severe weather condition: good light fastness, chalking resistance, anti-fungus and algae, no Lead, Mercury, Formaldehyde in the formula. Besides, 3M™ Fluorosurfactants - anti dirt pick up additives provide paint film with long lasting brightness and beauty.



SƠN NƯỚC NGOẠI THẤT CAO CẤP / PREMIUM EXTERIOR EMULSION PAINT

TOA 4 SEASONS EXTERIOR SATIN GLOSS

Sơn nước dành cho ngoài trời với các ưu điểm: màng sơn bóng với độ phủ cao, khả năng chống chịu tốt với điều kiện khắc nghiệt: bền màu, chống phấn hóa, chống rong rêu nấm mốc, không chứa Chì, Thủy Ngân, Phôóc-môn. Sơn có phụ gia chống bám bụi 3M™ Fluorosurfactants giúp màng sơn sáng đẹp cùng thời gian.

The exterior emulsion paint with advantages: paint film with sheen and high opacity, good resistance against severe weather condition: good light fastness, chalking resistance, anti-fungus and algae, no Lead, Mercury, Formaldehyde in the formula. Besides, 3M™ Fluorosurfactants - anti dirt pick up additives provide paint film with long lasting brightness and beauty.



SƠN NƯỚC NGOẠI THẤT / EXTERIOR EMULSION PAINT

TOA 4 SEASONS EXTERIOR TROPIC SHIELD

Sơn nước dành cho ngoài trời với các ưu điểm: màng sơn mờ với độ phủ cao, khả năng chống chịu tốt với điều kiện khắc nghiệt: bền màu, chống phấn hóa, chống rong rêu nấm mốc, không chứa Chì, Thủy Ngân, Phôóc-môn. Sơn có phụ gia chống bám bụi 3M™ Fluorosurfactants giúp màng sơn sáng đẹp cùng thời gian.

The exterior emulsion paint with advantages: paint film with low sheen and high opacity, good resistance against severe weather condition: good light fastness, chalking resistance, anti-fungus and algae, no Lead, Mercury, Formaldehyde in the formula. Besides, 3M™ Fluorosurfactants - anti dirt pick up additives provide paint film with long lasting brightness and beauty.



NỘI THẤT / INTERIOR



SƠN NƯỚC NỘI THẤT / INTERIOR EMULSION PAINT

TOA 4 SEASONS INTERIOR TOP SILK SHEEN

Sơn nước dành cho nội thất với các ưu điểm: độ bóng cao, chất lượng tốt, có độ che phủ cao, giúp bề mặt tường nhẵn mịn, có khả năng chống nấm mốc cao và có màu sắc bền đẹp. Công thức không chứa Chì, Thủy Ngân, Phôóc-môn, APEO,... an toàn cho sức khỏe và môi trường.

The interior emulsion paint with advantages: high gloss, high technology, high coverage, smooth paint film, long lasting color, high anti-fungus. The formula doesn't contain Lead, Mercury, Formaldehyde, APEO,... It is safe for health and environment.



SƠN NƯỚC NỘI THẤT / INTERIOR EMULSION PAINT

TOA 4 SEASONS INTERIOR TOP SILK

Sơn nước dành cho nội thất với các ưu điểm: chất lượng tốt, có độ che phủ cao, giúp bề mặt tường nhẵn mịn, có khả năng chống nấm mốc cao và có màu sắc bền đẹp. Công thức không chứa Chì, Thủy Ngân, Phôóc-môn, APEO,... an toàn cho sức khỏe và môi trường.

The interior emulsion paint with advantages: high technology, high coverage, smooth paint film, long lasting color, high anti-fungus. The formula doesn't contain Lead, Mercury, Formaldehyde, APEO,... It is safe for health and environment.



SƠN LÓT / PRIMER



SƠN LÓT CHỐNG KIỀM NỘI & NGOẠI THẤT / INTERIOR & EXTERIOR ALKALI SEALER

TOA 4 SEASONS INTERIOR & EXTERIOR ALKALI SEALER

Sơn lót dùng trong nhà và ngoài trời, không chứa Chì, Thủy Ngân, Phôóc-môn. Có thể thấm sâu vào bề mặt mang lại cho màng sơn độ bám dính cao, kháng kiềm, kháng nước và chống loang muối hiệu quả. Sơn thích hợp cho bề mặt cũ và mới như bê tông, tường xi măng, gạch ngói, ...

Interior and Exterior Sealer without Lead, Formaldehyde in the formula. Could penetrate deeply into substrate to provide good adhesion, water and alkali resistance, prevent efflorescence.



SƠN LÓT CHUYÊN DỤNG CHO BỀ MẶT TƯỜNG CŨ NỘI & NGOẠI THẤT / SPECIALIZED PRIMER FOR OLD WALLS

TOA 4 SEASONS SUPER CONTACT SEALER

Sơn lót gốc dầu chuyên dụng được sử dụng chủ yếu cho các bề mặt tường cũ, bị phấn hóa hay có độ bám dính kém nhờ khả năng hòa tan vào dung môi, thẩm hút rất sâu vào bên trong các bề mặt vững chắc hơn, tăng cường khả năng chống kiềm. Sản phẩm sử dụng cho cả trong nhà và ngoài trời.

Used as specialized primer for old, chalking or poor adhesion walls, cement surfaces, concretes. Product provides excellent adhesion since dissolving of resin's particle into solvent makes it penetrate deeply inside the surfaces then helps improve robust and alkaline resistant ability. It is suitable for both interior and exterior.



TOA 4 SEASONS

BỐN MÙA TƯƠI SẮC

Với sức mạnh từ công nghệ TOA 4 Powers và phụ gia chống bám bụi 3M™ Fluorosurfactants, hệ thống sơn nội & ngoại thất TOA 4 Seasons là giải pháp hoàn hảo giúp bảo vệ ngôi nhà của bạn luôn tươi mới và bền màu suốt bốn mùa trong năm.

With TOA 4 Powers technology and 3M™ Fluorosurfactants - anti-dirt pick up additives, TOA 4 Seasons Interior & Exterior emulsion paint system is the perfect solution to maintain your house to be always fresh with long lasting colours throughout 4 seasons.

THÔNG SỐ KỸ THUẬT / PHYSICAL PROPERTIES

Thành phần Component	Độ phủ lý thuyết (m ² /lít/lớp) Theoretical coverage (m ² /litre/coat)		Dụng cụ thi công Application tools	Pha sơn Dilution	Thời gian khô / Drying time	
	Nội thất Interior	Ngoại thất Exterior			Khô bề mặt Touch dry	Sơn lớp kế tiếp Painting interval
Chất tạo màng, bột khoáng, nước, phụ gia Binder, powder, water, additive	Top Silk: 10 – 12 Top Silk Sheen: 9 – 11	Satin Glo: 12 – 14 Tropic Shield: 10 – 12 Satin Glo High Sheen: 10 – 12	Cọ, ru lô, súng phun Brush, roller, spray gun	Nước sạch 10% - 15% (tùy điều kiện thi công) Dilute with 10% - 15% clean water by volume (depend on application)	30 phút / mins	120 phút / mins

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG / APPLICATION SYSTEM

SƠN MỚI
NEW SURFACE

BƯỚC STEP 1


Xử lý bề mặt
Surface preparation

Đề tường khô hoàn toàn trong 28 ngày / Let the surface totally dry in 28 days.

Sử dụng 2 lớp bột trét tường TOA Wall Mastic nội thất cho bề mặt trong nhà hoặc TOA Wall Mastic ngoại thất cho bề mặt tường ngoài trời để có bề mặt nhẵn mịn / Apply 2 coats of TOA Wall Mastic interior or TOA Wall Mastic exterior for smooth surface.

BƯỚC STEP 2

Sơn lót
Primer



Sử dụng 1 lớp sơn lót chống kiềm nội & ngoại thất TOA 4 Seasons Interior & Exterior Alkali Sealer / Apply 1 coat of TOA 4 Seasons Interior & Exterior Alkali Sealer

BƯỚC STEP 3

Sơn phủ
Topcoat



Sử dụng 2 lớp sơn nước nội thất hoặc ngoại thất TOA 4 Seasons để bảo vệ / Apply 2 coats of TOA 4 Seasons Interior or Exterior emulsion paint.

SƠN LẠI
OLD SURFACE

Cạo sạch lớp sơn cũ
Scrape off old paint layer with a razor blade

Chà nhám để làm sạch bụi bẩn và nhẵn bề mặt
Sand to clean and smoothen surface by appropriate sandpaper.

Sử dụng bột trét trám lại những lỗ hỏng trên bề mặt / Apply putty to fix surface defect(s).



Sử dụng 1 lớp sơn lót TOA 4 Seasons Super Contact Sealer cho bề mặt bị bong tróc, phấn hoá. Sau đó sử dụng 1 lớp sơn lót chống kiềm nội & ngoại thất TOA 4 Seasons Alkali Sealer. Apply 1 coat of TOA 4 Seasons Super Contact Sealer for chalky or powdery surface. Then, apply 1 coat of TOA 4 Seasons Interior & Exterior Alkali Sealer



Sử dụng 2 lớp sơn nước nội thất hoặc ngoại thất TOA 4 Seasons để bảo vệ / Apply 2 coats of TOA 4 Seasons Interior or Exterior emulsion paint.

- Việc xử lý bề mặt đúng cách với bột trét và sơn lót có vai trò quan trọng như xây móng cho ngôi nhà / Surface preparation with putty and primer before application plays an important role like building foundation for a house.
- Để theo kịp tiến độ thi công cho các công trình và ngăn ngừa các sự cố thường gặp khi thi công trong điều kiện bề mặt tường, bê tông mới chỉ khô 7 ngày hay bề mặt có độ ẩm cao lên đến 40% (đo bằng Protimeter) có thể sử dụng 1-2 lớp sơn lót đặc biệt chịu ẩm TOA Extra Wet Primer trước khi sơn phủ / For urgent projects, to meet the working schedule and prevent common problems happened to fresh concrete and cement substrate which only 7 days dried or has high humidity (up to 40%, measured by Protimeter), apply 1-2 coat(s) of TOA Extra Wet Primer.
- Nên sử dụng sơn theo đúng hệ thống trên để có bề mặt sơn bền đẹp như ý / In order to have a beautiful and durable coat, it's recommended to follow coating system advised.

Lưu ý / Note

- Không thi công khi nhiệt độ không khí < 15°C hay độ ẩm tương đối > 85% / Do not apply when the air temperature is under 15°C or the relative humidity is higher than 85%.
- Khuấy sơn thật kỹ trước khi sử dụng / Stir well before use.
- Sau khi mở nắp phải sử dụng hết / Once opened, entire content should be used.



UNDER LICENSE OF TOA PAINT (THAILAND) CO., LTD
CÔNG TY TNHH SƠN TOA VIỆT NAM / TOA PAINT VIETNAM CO., LTD
 Lô L2.3, Đường số 2, KCN Tân Đông Hiệp A, TX. Dĩ An, T. Bình Dương
 Lot L2.3, Road No.2, Tan Dong Hiep A IP, Di An Town, Binh Duong Province
 ĐT/TEL: 0274 3775 678 - 3775 004 - Fax: 0274 3775 005

www.toagroup.com.vn

TOA Paint Viet Nam

0274-377.55.77
 DỊCH VỤ CHĂM SÓC KHÁCH HÀNG



Xuân nồng nàn

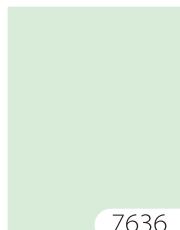
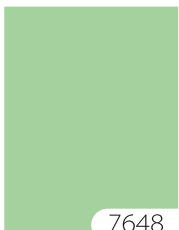
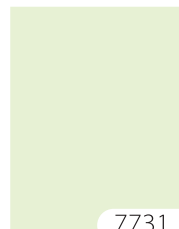
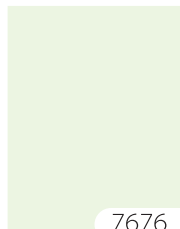
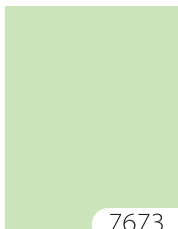
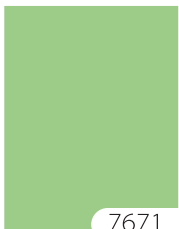
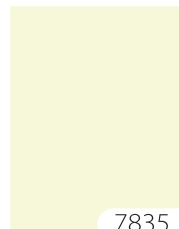
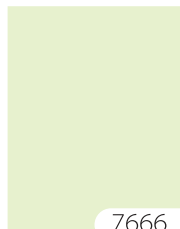
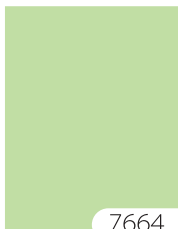
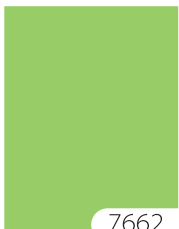
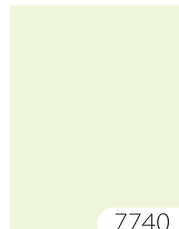
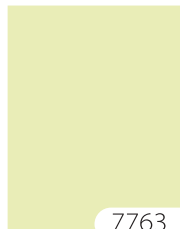
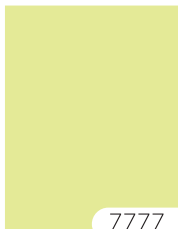
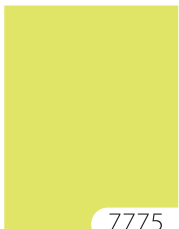
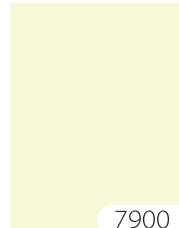
Tươi trẻ

Những màu sắc tươi mát, trong lành lấy cảm hứng từ thiên nhiên mang đến một không gian thoáng đãng, hài hòa, thư giãn.

THE SPRING ROMANCE

Fresh

Spring colors inspired by nature will bring the relaxation and harmonious into your house.



- Hình ảnh phối màu chỉ mang tính minh họa, màu tường trong hình có thể khác so với màu sơn thực tế. Hãy tham khảo ô màu trong bảng màu này để có thông tin chính xác hơn.

Colour combinations and images are for reference only and may not represent true color. For more accurate information, kindly refer to color chips shown on this card.

Hè Sống Động

Tỏa sáng

Sắc hồng ngọt ngào, tinh tế đầy nữ tính tạo một không gian quyến rũ, một cảm giác đương đại, tân thời.

THE VIBRANT SUMMER

Shining

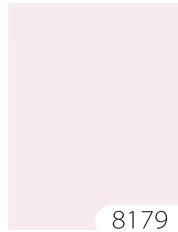
The nice and feminine pink brings a sweet surrender and modern space.



8126



8145



8179



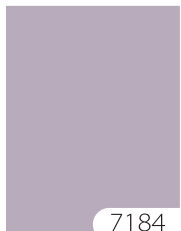
8131



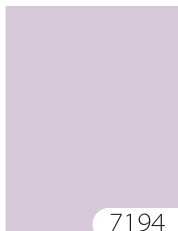
8097



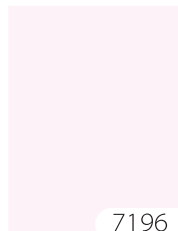
8094



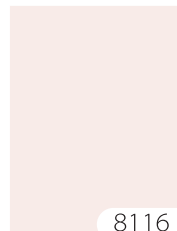
7184



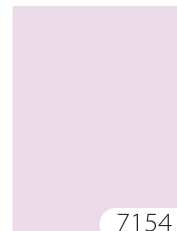
7194



7196



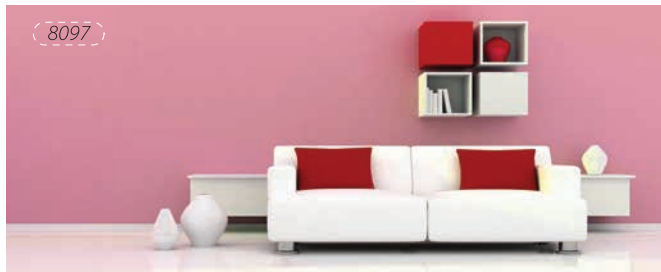
8116



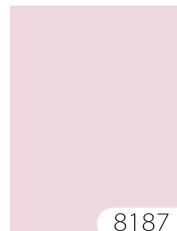
7154



7160



8097



8187



8194



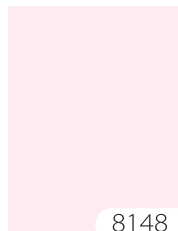
8200



7102



7113



8148

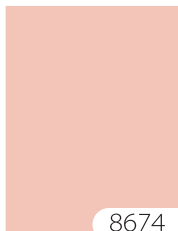


7113

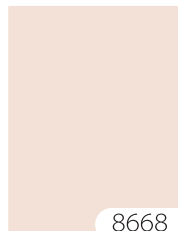
7102



8609



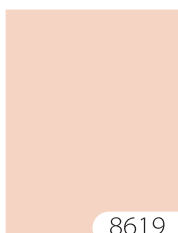
8674



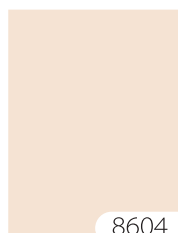
8668



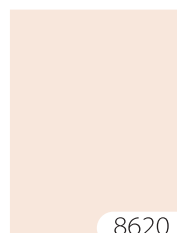
8633



8619



8604



8620



8083



8090

Thu lấp lánh

Tuyệt vời

Không gian dễ chịu, ấm cúng và giản dị của những gam màu đất tạo nên cảm giác thư thái và thoải mái của mùa thu dịu nhẹ.

THE SHIMMERING AUTUMN

Fabulous

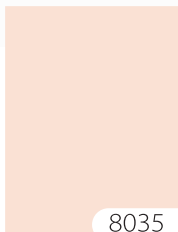
Simple and cozy but elegant of brown will bring a tranquil and unwind feeling of a mild autumn.



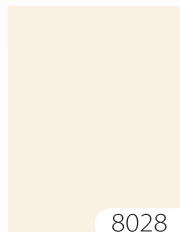
8038



8041



8035



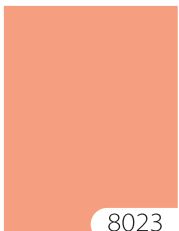
8028



7985



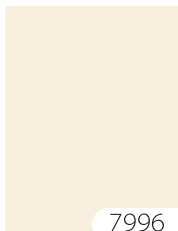
7974



8023



8018



7996



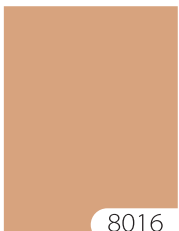
7995



7961



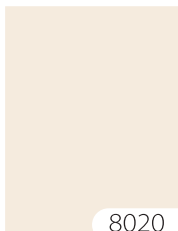
7951



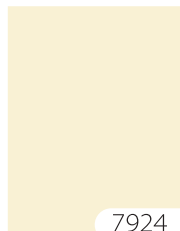
8016



8010



8020



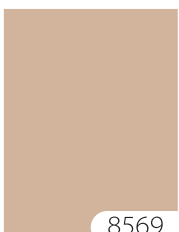
7924



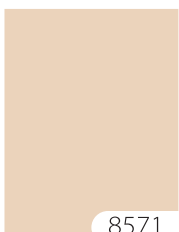
7946



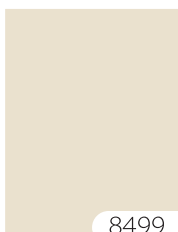
7928



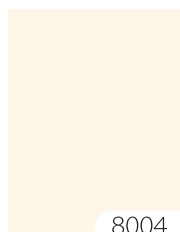
8569



8571



8499



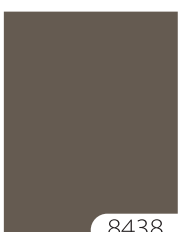
8004



8539



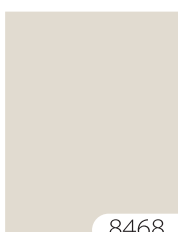
8561



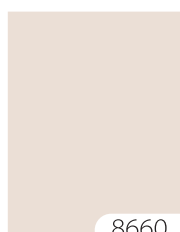
8438



8449



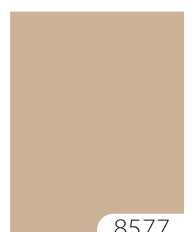
8468



8660



8554



8577

• Hãy tham khảo quạt màu của TOA COLOR WORD để có sự lựa chọn phong phú hơn.

For more options, kindly refer to TOA Color World fan deck.

Đông tĩnh lặng

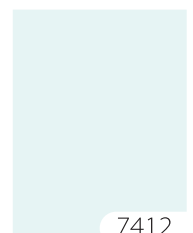
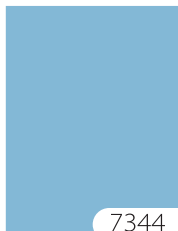
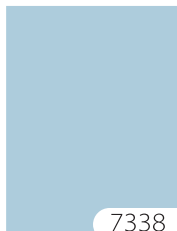
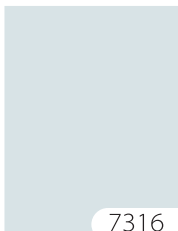
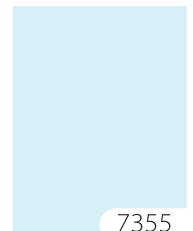
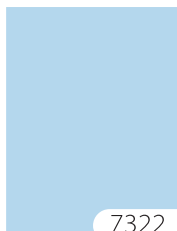
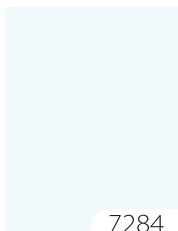
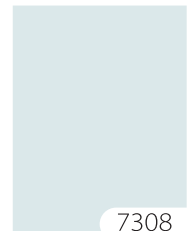
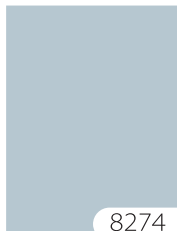
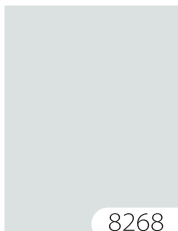
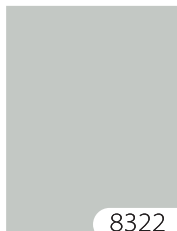
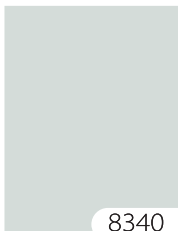
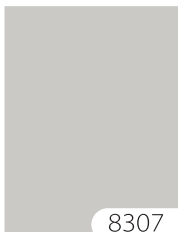
Hân Hoan

Sự tĩnh lặng của sắc xanh, dịu dàng, tinh khiết của hoa tuyết và màu khói xám nhẹ mang đến một không gian hiện đại và thoải mái.

THE QUIET WINTER

Joyful

A harmony of cool blue, purity of snowflake and a light grey makes a perfect choice for those who love contemporary and comfortable lifestyle.



Mã màu trắng: ● TOA 4 Seasons Tropic Shield: **AE100**
White color code ● TOA 4 Seasons Satin Glo High Sheen / Satin Glo: **A1000**

● TOA 4 Seasons Top Silk: **1000N**
● TOA 4 Seasons Top Silk Sheen: **01000**